

## تعميم وسيط رقم ٣٢

للمصارف وللمؤسسات المالية

نرفق لكم ربطاً القرار الوسيط رقم ٨٣٩٧ تاريخ ٢٠٠٣/٦/٤ المتعلق بتعديل القرار الأساسي رقم ٥٨٠٣ تاريخ ١٩٩٥/٢/١٦ (مهل تسليم البيانات المتعلقة بمعدلات الفوائد على الليرة اللبنانية وعلى الدولار الأميركي وبحجم القروض بين المصارف).

بيروت، في ٤ حزيران ٢٠٠٣

حاكم مصرف لبنان

رياض توفيق سلامه

## قرار وسيط رقم ٨٣٩٧

تعديل القرار الأساسي رقم ٥٨٠٣ تاريخ ١٩٩٥/٢/١٦

إن حاكم مصرف لبنان ،  
بناءً على قانون النقد والتسليف ولا سيما المادة ١٤٦ منه ،  
وبناءً على القرار الأساسي رقم ٥٨٠٣ تاريخ ١٩٩٥/٢/١٦ المتعلق بمهل تسليم البيانات  
المتعلقة بمعدلات الفوائد على الليرة اللبنانية وعلى الدولار الأميركي وبحجم القروض  
بين المصارف ،  
وبناءً على قرار المجلس المركزي لمصرف لبنان المتخذ في جلسته المنعقدة  
بتاريخ ٢٠٠٣/٥/٢٨ ،

يقرر ما يأتي :

المادة الاولى: تستبدل كل من البيانات رقم (١)،(٢)،(٣)،(٤) و(٥) المرفقة بالقرار الأساسي  
رقم ٥٨٠٣ تاريخ ١٩٩٥/٢/١٦ بالبيانات الجديدة رقم (٠٣/١)،(٠٣/٢)،  
(٠٣/٣)،(٠٣/٤) و(٠٣/٥) المرفقة بهذا القرار .

المادة الثانية: يلغى نص المادة الاولى من القرار الأساسي رقم ٥٨٠٣ تاريخ ١٩٩٥/٢/١٦  
ويستبدل بالنص التالي :

"١- يطلب من المصارف تزويد مديرية الاحصاءات والابحاث الاقتصادية  
لدى مصرف لبنان شهرياً، على اسطوانة ممغنطة، بالبيانات  
من رقم (٠٣/١) إلى رقم (٠٣/٥) ضمناً المرفقة بهذا القرار والمتعلقة  
بمعدلات الفوائد على الليرة اللبنانية وعلى الدولار الأميركي وبحجم  
القروض بين المصارف.

٢- يطلب من المصارف والمؤسسات المالية تزويد مديرية الاحصاءات  
والابحاث الاقتصادية لدى مصرف لبنان شهرياً، على اسطوانة ممغنطة،  
بالبيانات رقم (٠٣/٦) و(٠٣/٧) المرفقين بهذا القرار والمتعلقين بمعدلات  
الفوائد المدينة على الليرة اللبنانية وعلى الدولار الأميركي وذلك ابتداءً من  
شهر حزيران ٢٠٠٣."

المادة الثالثة: ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية.

المادة الرابعة: يعمل بهذا القرار فور صدوره .

بيروت، في ٤ حزيران ٢٠٠٣

حاكم مصرف لبنان

رياض توفيق سلامه

معدلات فوائد التسليف بالليرة اللبنانية

المتعامل بها مع القطاع غير المالي

خلال شهر .....

اسم المصرف : .....

الرقم على لائحة المصارف : .....

بيان رقم ٠٣/١	المتوسط الشهري للفائدة (أ)	الأهمية النسبية % (ب)
١١ - تسليفات قصيرة الأجل لسنة أو أقل من سنة		
١١١ - الحسم		
١١٢ - التسليفات بالحساب الجاري		
١١٣ - تسليفات اخرى قصيرة الاجل		
١٢ - تسليفات متوسطة وطويلة الاجل (لاكثر من سنة)		
		١٠٠%

ملاحظة - ١ حيث أن البيانات رقم ٠٣/١ و ٠٣/٢ و ٠٣/٣ و ٠٣/٤ ترمي إلى متابعة تطور معدلات الفوائد، فإن متوسط معدلات الفوائد الواردة في العمود (أ) يحتسب على أساس الحسابات الجديدة أو المجددة أو التي تسمح العقود بتغيير معدل فائدتها.

ملاحظة - ٢ تستثنى الحسابات التالية :

\* الحسابات المدينة لقاء حسابات دائنة

\* التسليفات الممنوحة لقاء ضمانات نقدية

\* التسليفات الممنوحة للشركاء

\* التسليفات الممنوحة للموظفين

ملاحظة - ٣ يطلب ذكر الفوائد دون اعتبار فائدة الدعم في ما خص القروض المدعومة فوائدها، المشار إليها في القرار الأساسي ٧٧٤٣ تاريخ ٢٠١١/١/٢، بما فيها القروض الممنوحة لقاء كفالة شركة كفالات، وكذلك بالنسبة للقروض الإسكانية المستفيدة من تسهيلات في مجال الاحتياطي الإلزامي.

ملاحظة - ٤ يحتسب التثقييل (العمود ب) على أساس كافة الحسابات المتواجدة بنهاية الشهر المصرح عنه، الواردة في البيان ٠٣/٦ من هذا التعميم، وليس فقط على أساس الحسابات الواردة في الملاحظة رقم ١، باستثناء الحسابات الواردة في الملاحظة رقم ٢- .

معدلات الفوائد على الحسابات الدائنة بالليرة  
المتعامل بها مع القطاع غير المالي  
خلال شهر .....

بيان رقم ٣/٢	المتوسط الشهري للفائدة (أ)	الأهمية النسبية %(ب)
٢١ - حسابات الشيكات وحسابات جارية دائنة ٢٢ - ودائع الادخار تحت الطلب ٢٣ - حسابات لاجل (بما فيها شهادات الإيداع) ٢٣١ - لاجل شهر ٢٣٢ - لاجل ثلاثة اشهر ٢٣٣ - لاجل ستة أشهر ٢٣٤ - لاجل سنة وما فوق		
		١٠٠%

ملاحظة - ١ يتوجب إعطاء الأهمية النسبية لكل فئة من الحسابات الدائنة لأجل.

ملاحظة - ٢ إن متوسط معدلات الفوائد الدائنة الواردة في هذا البيان (عامود أ) يحتسب على أساس الحسابات الجديدة أو المجددة أو التي تسمح العقود بتغيير معدل فائدتها.

ملاحظة - ٣ تستثنى من الحسابات الدائنة:  
\* الحسابات الدائنة لقاء حسابات مدينة  
\* ودائع الشركاء وأعضاء مجلس الإدارة  
\* ودائع الموظفين  
\* الودائع النقدية لقاء تسليفات

ملاحظة - ٤ يحتسب التثقيل (العامود ب) على أساس كافة الحسابات المتواجدة في نهاية الشهر المصرح عنه وليس فقط على أساس الحسابات الواردة في الملاحظة رقم ٢- أعلاه، باستثناء الحسابات المذكورة في الملاحظة رقم ٣-.

معدلات فوائد التسليف بالدولار الأميركي  
المتعامل بها مع القطاع غير المالي  
خلال شهر .....

اسم المصرف : .....

الرقم على لائحة المصارف : .....

بيان رقم ٠٣/٣	المتوسط الشهري للفائدة (أ)	الأهمية النسبية % (ب)
١١ - تسليفات قصيرة الأجل لسنة أو أقل من سنة ١١١ - الحسم ١١٢ - التسليفات بالحساب الجاري ١١٣ - تسليفات اخرى قصيرة الاجل ١٢ - تسليفات متوسطة وطويلة الاجل (لاكثر من سنة)		
		١٠٠%

ملاحظة - ١ إن متوسط معدلات الفوائد الواردة في العمود (أ) يحتسب على أساس الحسابات الجديدة أو المحددة أو التي تسمح العقود بتغيير معدل فائدتها.

ملاحظة - ٢ تستثنى الحسابات التالية :

- \* الحسابات المدينة لقاء حسابات دائنة
- \* التسليفات الممنوحة لقاء ضمانات نقدية
- \* التسليفات الممنوحة للشركاء
- \* التسليفات الممنوحة للموظفين

ملاحظة - ٣ يطلب ذكر الفوائد دون اعتبار فائدة الدعم في ما خص القروض المدعومة فوائدها، المشار إليها في القرار الأساسي ٧٧٤٣ تاريخ ٢٠٠١/١/٢ ، بما فيها القروض الممنوحة لقاء كفالة شركة كفالات، وكذلك بالنسبة للقروض الإسكانية المستفيدة من تسهيلات في مجال الاحتياطي الإلزامي.

ملاحظة - ٤ يحتسب التتقبل (العمود ب) على أساس كافة الحسابات المتواجدة بنهاية الشهر المصرح عنه، الواردة في البيان ٠٣/٧ من هذا التعميم، وليس فقط على أساس الحسابات الواردة في الملاحظة رقم ١، باستثناء الحسابات الواردة في الملاحظة رقم ٢- .

معدلات الفوائد على الحسابات الدائنة بالدولار الأميركي  
المتعامل بها مع القطاع غير المالي  
خلال شهر .....

بيان رقم ٣/٤	المتوسط الشهري للفائدة (أ)	الأهمية النسبية %(ب)
٢١ - حسابات الشيكات وحسابات جارية دائنة ٢٢ - ودائع الادخار تحت الطلب ٢٣ - حسابات لاجل (بما فيها شهادات الایداع) ٢٣١ - لاجل شهر ٢٣٢ - لاجل ثلاثة اشهر ٢٣٣ - لاجل ستة أشهر ٢٣٤ - لاجل سنة وما فوق		
		١٠٠%

ملاحظة - ١ يتوجب إعطاء الأهمية النسبية لكل فئة من الحسابات الدائنة لأجل.

ملاحظة - ٢ إن متوسط معدلات الفوائد الدائنة الواردة في هذا البيان (عامود - أ) يحتسب على أساس الحسابات الجديدة أو المجددة أو التي تسمح العقود بتغيير معدل فائدتها.

ملاحظة - ٣ تستثنى من الحسابات الدائنة:

- \* الحسابات الدائنة لقاء حسابات مدينة
- \* ودائع الشركاء وأعضاء مجلس الإدارة
- \* ودائع الموظفين
- \* الودائع النقدية لقاء تسليفات

ملاحظة - ٤ تحتسب التثقيل (العامود ب) على أساس كافة الحسابات المتواجدة في نهاية الشهر المصرح عنه وليس فقط على أساس الحسابات الواردة في الملاحظة رقم -٢- أعلاه، باستثناء الحسابات المذكورة في الملاحظة رقم -٣-

عمليات الاستلاف والتسليف مع المصارف  
خلال شهر .....

بيان رقم ٣/٥	عدد العمليات	مجموع المبالغ (بالملايين)	المعدل الوسطي للفائدة %	الفائدة الأدنى %	الفائدة الأعلى %
عمليات بالليرة اللبنانية التسليف الاستلاف		(بالملايين)			
عمليات بالدولار الأميركي التسليف الاستلاف		(بالآلاف)			

ملاحظات: (١) تذكر المبالغ بالأرقام الصحيحة (دون كسور)  
(٢) تذكر معدلات الفوائد برقمين بعد الفاصلة

## معدل الفائدة المدينة بالليرة اللبنانية

(المبالغ بالملايين)

اسم المصرف/ المؤسسة المالية .....

رقم المصرف / المؤسسة المالية.....

الفئة الثالثة *		الفئة الثانية *		الفئة الأولى *		بيان رقم ٠٣/٦
المبالغ	العدد	المبالغ	العدد	المبالغ	العدد	
						أقل من ٨% بين ٨% وما يقل عن ٩% بين ٩% وما يقل عن ١٠% بين ١٠% وما يقل عن ١١% بين ١١% وما يقل عن ١٢% بين ١٢% وما يقل عن ١٣% بين ١٣% وما يقل عن ١٤% بين ١٤% وما يقل عن ١٥% بين ١٥% وما يقل عن ١٦% بين ١٦% وما يقل عن ١٧% بين ١٧% وما يقل عن ١٨% ١٨% أو أكثر
						المجموع

\* الفئة الأولى: الحسابات المصنفة ضمن الفئتين ١ و ٢ المحددة في القرار الأساسي رقم ٧١٥٩ تاريخ ١٠/١١/١٩٩٨ (دين عادي ، للمتابعة والتسوية)

الفئة الثانية: الحسابات المصنفة ضمن الفئات ٣ و ٤ و ٥ المحددة في القرار الأساسي رقم ٧١٥٩ تاريخ ١٠/١١/١٩٩٨ (دين دون العادي ، مشكوك بتحصيله، رديء )  
الفئة الثالثة : القروض الاستهلاكية ( بما فيها القروض الاسكانية)

ملاحظة - ١ تدرج في هذا الجدول التسليفات والقروض الممنوحة كافة (Statistics) Stocks وليس فقط الحسابات الجديدة أو المجددة كما في البيانات (١/٠٣)،(٢/٠٣)،(٣/٠٣)،(٤/٠٣)،(٥/٠٣).

ملاحظة - ٢ تستثنى الحسابات التالية :

\* الحسابات المدينة لقاء حسابات دائنة

\* التسليفات الممنوحة لقاء ضمانات نقدية

\* التسليفات الممنوحة للشركاء

\* التسليفات الممنوحة للموظفين

ملاحظة - ٣ يطلب ذكر الفوائد دون اعتبار فائدة الدعم، في ما خص القروض المدعومة فوائدها المشار إليها في القرار الأساسي رقم ٧٧٤٣ تاريخ ٢/١/٢٠٠١ ، بما فيها القروض الممنوحة لقاء كفالة شركة كفالات، وكذلك بالنسبة للقروض الاسكانية المستفيدة من تسهيلات في مجال الاحتياطي الالزامي.



معدل الفائدة المدينة بالدولار الأميركي

(المبالغ بالآلاف)

اسم المصرف / المؤسسة المالية .....

رقم المصرف / المؤسسة المالية .....

الفئة الثالثة *		الفئة الثانية *		الفئة الأولى *		بيان رقم ٠٣/٧
المبالغ	العدد	المبالغ	العدد	المبالغ	العدد	
						أقل من ٦% بين ٦% وما يقل عن ٧% بين ٧% وما يقل عن ٨% بين ٨% وما يقل عن ٩% بين ٩% وما يقل عن ١٠% بين ١٠% وما يقل من ١١% بين ١١% وما يقل عن ١٢% ١٢% أو أكثر
						المجموع

\* الفئة الأولى : الحسابات المصنفة ضمن الفئتين ١ و ٢ المحددة في القرار الاساسي رقم ٧١٥٩ تاريخ ١٠/١١/١٩٩٨

( دين عادي ، للمتابعة والتسوية )

الفئة الثانية : الحسابات المصنفة ضمن الفئات ٣ و ٤ و ٥ المحددة في القرار الاساسي رقم ٧١٥٩ تاريخ ١٠/١١/١٩٩٨

( دين دون العادي ، مشكوك بتحصيله، رديء )

الفئة الثالثة : القروض الاستهلاكية ( بما فيها القروض الاسكانية )

ملاحظة - ١ تدرج في هذا الجدول التسليفات والقروض الممنوحة كافة (Statistics) Stocks

وليس فقط الحسابات الجديدة أو المحددة كما في البيانات (١/٠٣)، (٢/٠٣)، (٣/٠٣)، (٤/٠٣)، (٥/٠٣).

ملاحظة - ٢ تستثنى الحسابات التالية :

\* الحسابات المدينة لقاء حسابات دائنة

\* التسليفات الممنوحة لقاء ضمانات نقدية

\* التسليفات الممنوحة للشركاء

\* التسليفات الممنوحة للموظفين

ملاحظة - ٣ يطلب ذكر الفوائد دون اعتبار فائدة الدعم في ما خص القروض المدعومة فوائدها المشار اليها في

القرار الأساسي رقم ٧٧٤٣ تاريخ ٢/١/٢٠٠١ ، بما فيها القروض الممنوحة لقاء كفالة شركة كفالات،

وكذلك بالنسبة للقروض الاسكانية المستفيدة من تسهيلات في مجال الاحتياطي الالزامي.